

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/2004/4 (Summary)
24 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ(ЕЭК)
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ
СТАТИСТИЧЕСКОЕ
УПРАВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКИХ
СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР)
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ**

**Совместное совещание ЕЭК/Евростата/ОЭСР по вопросам управления
статистическим информационными системами (УСИС)
(Женева, 17-19 мая 2004 года)**

Тема i): Вебтехнология в статистических информационных системах

ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ ВНЕДРЕНИЯ ОСДМ В ОЭСР

Специальный документ

Представлен Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)¹

Резюме

1. Проект ОСДМ (*Обмен статистическими данными и метаданными*) представляет собой международную совместную инициативу, направленную на разработку и использование более эффективных процессов обмена и совместного использования статистической информации и метаданных международными организациями и странами.
2. В настоящем документе описывается осуществляемая в ОЭСР работа по практическому внедрению ОСДМ. Она включает в себя участие в следующих четырех крупных проектах:

¹ Автор: Ли Самюэльсон (lee.samuelson@oecd.org) и Ларс Тюгесен (lars.thygesen@oecd.org).

- участие в исследовании по изучению практического опыта использования новых электронных стандартов (XML и вебсервисов) для обмена данными и метаданными (статистика внешней задолженности);
- введение и обновление стандартов в области пакетного обмена временными рядами данных (GESMES/TS);
- создание единого словаря статистических метаданных;
- разработка модели для хранилищ метаданных.

3. В настоящем документе также описываются проводимые в ОЭСР разработки, связанные с использованием XML и вебсервисов - базовых компонентов ОСДМ - для обмена данными и метаданными, как в рамках Организации, так и с ее партнерами. В нем описываются четыре практических примера реализации, излагается накопленный опыт, включая методы вызова вебсервисов, вопросы производительности и безопасности:

- доступ к данным из центрального хранилища данных ОЭСР, OECD.Stat²;
- обмен данными национальных счетов между ОЭСР и странами-членами (NAWWE);
- совместный проект ООН/ОЭСР в области статистики внешней торговли;
- проект технического сотрудничества в области вебсервисов, осуществляемый совместно с МВФ.

4. В документе описывается исходный "инструментарий", призванный облегчить реализацию "клиентского" вебсервиса для оценки данных и метаданных OECD.Stat через вебсервис "провайдера" ОЭСР.

² Новая корпоративная база данных для внутреннего и внешнего обмена статистическими данными ОЭСР.